

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 67/68 (1916)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

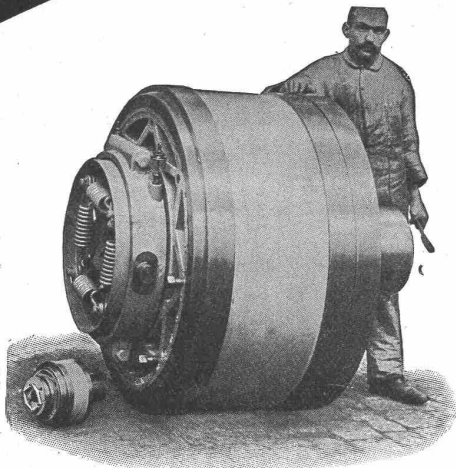
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BENN KUPPLUNG

Patentiert in allen Industriestaaten  
und überall als die **beste zuverlässigste** Reibungskupplung anerkannt.



Benn Kupplung Nr. 12 für 600 PS  
geliefert in eine Zementfabrik.

- Reibungsflächen Eisen auf Eisen
- Keine Holzbacken
- Reibungsflächen laufen in Oel
- Vollständig geschlossen
- Reibungsflächen scheibenförmig
- Keine vorstehenden Teile

Zum Ein- oder Ausrücken bei jeder Kraft und Geschwindigkeit während des Betriebes.

## TRANSMISSIONEN

KOMPLETTE ANLAGEN FÜR ALLE INDUSTRIEZWEIGE.

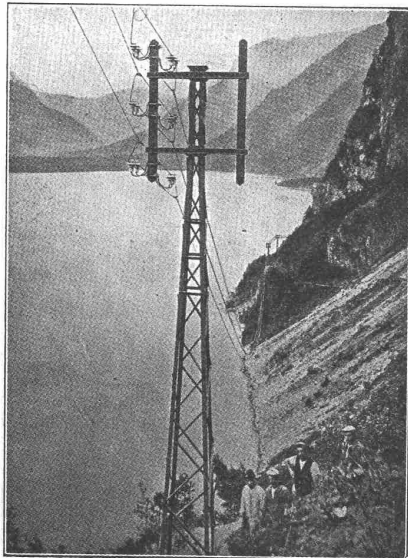
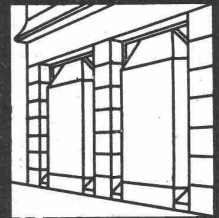
„LENIX“-Patent-Spannrollengetriebe.  
Ausführungsrecht für die Schweiz.

SELLERSLAGER mit RINGSCHMIERUNG, mit herausnehmbarer unterer Laufschaale, Patent als Stehlager, Hängelager, Wand- und Säulen-Konsollager.  
FESTE STEHLAGER mit RINGSCHMIERUNG und herausnehmbaren Weissmetall- oder Bronzeschalen für Massiv- und Hohlwellen.

GESELLSCHAFT der L. v. ROLL<sup>SCHEN</sup> EISENWERKE  
**EISENWERK CLUS.**



**GEILINGER u. CO**  
**WINTERTHUR**  
EISENKONSTRUKTIONEN  
BAU- U. KUNSTSCHLOSSEREI



## Baumann, Koelliker & Co

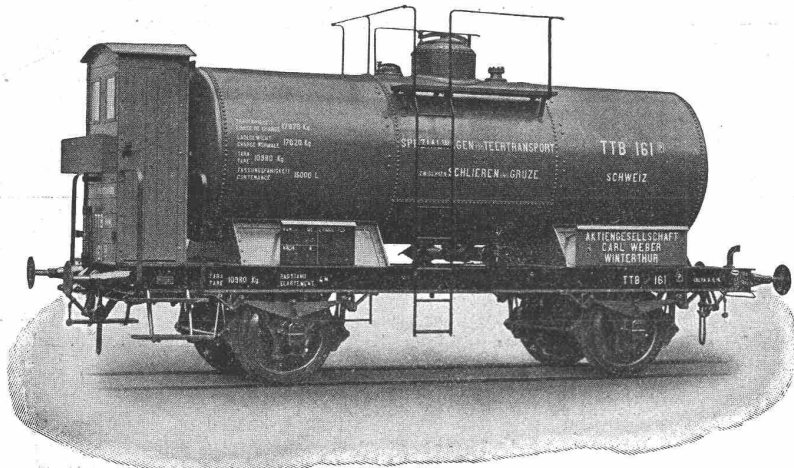
Zürich 2

Maschinen- und Elektro-Ingenieure



- Elektrische Anlagen jeder Art
- Freileitungsbau
- Transformatoren-Stationen
- Kontaktleitungen elektrischer Bahnen
- Beleuchtungskörper und Metallarbeiten

# Kessel-Wagen



für  
**Petrol, Säure  
Teer etc.**

**Reservoirs**  
geschweisst oder genietet.

Kurze Lieferzeit

## SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINEN- FABRIK WINTERTHUR

### CARL RICHNER, AARAU

**Spezialgeschäft** für Erstellung von  
**Terrazzoböden :: Wand- u. Bodenbeläge**

mit weissen und farbigen glasierten Platten

**Mosaikplatten :: Schüttsteine**

Grosses Lager in:

**Steinzeug-Röhren :: Einmachtopfen**

**Futtertrögen :: Stallboden-Platten**

für Pferde-, Rindvieh- und Schweinestallungen

**Glasierte Schüttsteine**

**Kesslersche Fluate, Gen.-Vertr. f. d. Schwz.**

Kiesklebedächer, Holzzementdächer

Arosa, „Gema“ A.-G. Bergün

Landquart Wallenstadt Zuoz

Spezialgeschäft für flache Bedachungen

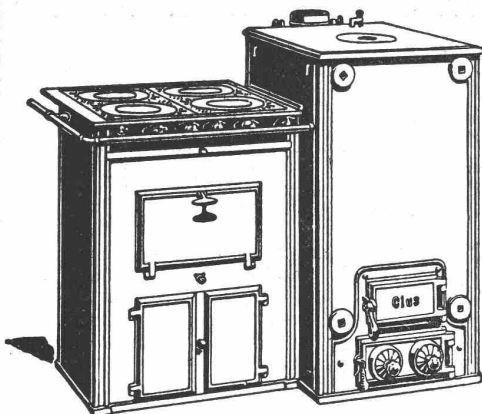
Weitgehende Garantie — Erste Referenzen

Ausgeführt: Kasernen Kloten, Spinnerei an der Lorze etc. etc.



GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE

FILIALE: EISENWERK CLUS KT. SOLOTHURN



## CLUSER HEIZKESSEL

für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung  
sowie für gewerbliche Anlagen.

**Bewährtes System.**

**Einfache Bauart und Aufstellung.**

**Bequeme Reinigung während dem Betriebe.**

**Radiatoren, 55 verschiedene Modelle.**

Rippenröhren und Rippenheizkörper, Wärmeplatten, Ventile,  
Formstücke, gusseiserne und schmiedeiserne Flanschen.

Man verlange Broschüre Nr. 113 über  
Cluser Centralheizungsartikel.

Zu beziehen durch die Installationsfirmen.



Wasserdurchlässige Böden und Wände werden mit schnellbindender „SIKA“ verdichtet.

# Chem. Bau-techn. Artikel



**SIKA** für staubtrockene **Abdichtung** von Zement, Kalkputz, Beton etc., widersteht einem Wasserdruck von über 6 Atm. = 60 m.

**PURIGO- oder KONSERVADO-Präparate**  
für Reinigung, Konservierung, Härtung, Dichtung jegl. Gesteins, Zementmassen, Putz mittels farb- und geruchlosem Anstrich.

## IGAS-Präparate

zu **Parkett- und Linoleumkitt**, wie zu **Kitt- und Isolierzwecken** aller Art (Gestein- und Zementmassen, Eisen u. a. m.). **Beständig gegen Wasser, Hitze, Mineral- u. allen Fruchtsäuren, Alkalien, Ammoniak.** (Verwendungszwecke angeben). Auf Wunsch führen wir die Arbeiten selbst aus oder stellen Personal, und übernehmen weitgehendste **Garantien.**

Man verlange Prospekte und prima Referenzen.



Parketts etc. in „IGAS“ zu verlegen.

Fabrikation und Vertrieb: **Kasp. Winkler & Cie., Zürich 5** **Telephon 7462.**  
**Telegr.: SIKA.**

## ED. AERNI-LEUCH, Bern Lichtpaus- u. Plandruckanstalt Heliographie :-: Plandruck Zinkdruck

ein- u. mehrfarbig, nach Pausen od. direkt vom Original.  
**Lichtpausapparate eigener bewährter Konstruktion**

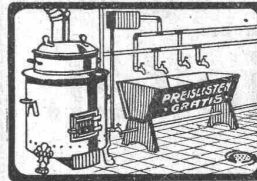
Vollständig neue, leistungsfähige Einrichtung.

Grosses Lager in Paus- u. Zeichnungspapieren.  
Billige Preise :-: Gewissenhafte Bedienung.

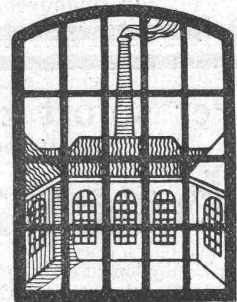
## Baggermaschine

Zur Ausführung von Entwässerungsarbeiten u. Bachkorrekturen wird ein gebrauchter, aber noch in gutem Zustand befindlicher **Eimerketten-Trockenbagger** von 200 bis 300 m<sup>3</sup> effektiver täglicher Arbeitsleistung mit Explosionsmotor zu **kaufen** oder zu **mieten gesucht**. Offerten mit Angabe des Preises, des Zeitpunktes, wann der Bagger übernommen werden könnte, und des ursprünglichen Lieferanten des Baggers beliebe man bis zum 20. Juli 1916 zu richten unter Chiffre Z. W. 3147 an die Annoncen-Exped. Rudolf Mosse, Zürich, Limmatquai 34.

## OFENFABRIK SURSEE



**WASCHHERDE  
FÜR  
PRIVATE  
HOTELS ANSTALTEN  
WASCHEREIEN**



**SCHMIEDEISERNE  
--FENSTER--  
M-KOCH · ZÜRICH  
BRÜCKEN-  
& EISENHOCHBAU**

## Wir suchen

zu möglichst sofortigem Eintritt:

## Maschinen - Ingenieur

mit nachweisbar erfolgreicher Tätigkeit in Baubetrieben und längerer Erfahrung in der Unterhaltung und dem Betriebe von Baummaschinen, sowie in der Konstruktion von Baustellen-Einrichtungen;

## erfahrene Bau-Ingenieure Ingenieur-Bauführer und Techniker

ebenfalls mit längerer Praxis in der Ausführung und Konstruktion von Beton-, Eisenbeton- oder Tiefbauten aller Art;

## Eisenbeton - Techniker für unser Konstruktionsbureau

erfahren in der Berechnung und Konstruktion von Beton- und Eisenbetonbauten. — Ausführliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnis-Abschriften und Angabe der Gehaltsansprüche, Militärverhältnisse und des Termins, zu dem der Eintritt event. möglich wäre, erbitten

**Dyckerhoff & Widmann, A.-G.**  
Biebrich am Rhein.

## Offerten zur Verwertung von Erfindungspatenten E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR GENÈVE

Die Inhaber folgender schweizer. Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

Nr. 66928 vom 9. August 1913. Fonderies & Ateliers de la Courneuve. **Wasserrohrkessel.**

Nr. 58805 vom 1. August 1911. The Electric and Ordnance Accessories Company Limited. **Apparat zur Regulierung des Stromes, welcher durch eine unter veränderlicher Geschwindigkeit sich drehende dynamo-elektrische Maschine geliefert wird.**

Gefl. Offert. od. Vorschläge werden durch Hrn. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 8, Bd. James Fazy in Genf, weiterbefördert.

Wir suchen für unser Konstruktionsbureau

Abteilung: Bleicherei-, Mercerisier-, Färberei-  
und Appretur-Maschinen,

## 1 jünger., tüchtigen Techniker

Bewerber, die ihre Befähigung für konstruktive Arbeiten nachweisen können und auf dauernde Stellung reflektieren, wollen ihre Offerten mit näheren Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche unter Beifügung von Zeugnisabschr. einreichen an  
**Gebrüder Sulzer, A.-G., Winterthur.**

## Zwei Ing. oder Dipl.-Ing.

für gr. Bauleitung (Hochbau nahe Hannover)  
schnellstens gesucht, desgleichen

## Zwei Eisenbeton-Techn.

für Bureau. Bewerber wollen Lebenslauf,  
Zeugnisabschriften, Lichtbild und Gehaltsan-  
sprüche einsenden an

**Rob. Grastorf, Zementbaugeschäft G. m. b. H.**  
in Hannover, Lemförderstrasse 12.

Per sofort zu kaufen gesucht  
alte oder gebrauchte

## Kreuzpickel.

Gefl. Offerten unter Angabe des Preises, sowie des verfügbaren Quantums unter Chiffre Z. B. 3102 befördert die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich, Limmatquai 34.**

## Sicheres Auskommen

gewährende Stellung für Architekten durch Uebernahme eines kunstgewerblichen Geschäfts zu sehr günstigen Bedingungen. Anfragen unter Chiffre Z. K. 3185 befördert die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich, Limmatquai 34.**

## Für Bauunternehmung. Zu verkaufen

infolge Nichtgebrauch komplette Druckluftschleusen mit Kompressor, 2 bis 3 Atm., 10 m<sup>3</sup> Minutenleistung; Taucherglocke; Zentrifugalpumpen, 20 bis 25 cm Durchmesser mit Rohrleitungen; Diaphragma- und Baupumpen; 1 Eimerbagger, ca. 1500 m<sup>3</sup> Tagesleistung; Kies- und Sandwaschmaschinen; Kiessortiermaschine; Sandmühle; eiserne Dampfrahmen mit Windwerken und Rammhämmer à 900 kg Bärgegewicht; Benzinmotor, Deutz, 14 HP; Ventilatoren; 1 Drehscheibe, Normalspur, 12 m lang; Drehscheiben, 60 cm Spur und Schienenmaterial; 1 Werkzeugwagen; eiserne Sperrwinden für Kanalisationen; Brückenwage, à 10 t Tragkraft; Bremsberg; Kranwinde, 6 Tonnen Tragkraft; elektr. Installationsmaterialien; mathematische Bauinstrumente; eiserne Pontons, offen und geschlossen; 1 Automobil, 4 Zylinder, Opel, und sonstiges Bauinventar. — Anfragen unter E. 3938 Q. an die **Schweiz. Ann.-Exp. Haasenstein & Vogler, Zürich.**

## Gesucht

von grösserer elektrochemischen Fabrik

## ein jüngerer Maschinentechniker

tüchtig in der Anfertigung von Konstruktionsplänen und gewandt in der Aufnahme von bestehenden Fabrikationsanlagen. Anmeldungen mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Referenzen und Lohnansprüchen erbeten unter Chiffre S. 4808 Y. an die **Schweizer. Annoncen-Expedition A.-G., Haasenstein & Vogler, Bern.**

## Eisenbeton-Ingenieur

für Beton-, Eisenbeton- und Tiefbau,  
sicherer Statiker, flotter Zeichner und  
Rechner, z. baldigen Eintritt gesucht.  
Bewerbungen mit Lebenslauf und Zeugnis-  
abschriften, Militärverhältnis und Gehalts-  
ansprüchen zu richten an

**G. A. WAYSS, G. M. B. H., WIEN I**  
Kai Nr. 47.

## Zementtechniker

Dr. der Chemie oder Ingenieur

### findet sofort Stellung

bei grosser österr. Zementfabrik. Es wird auf nur erstklassige Kraft reflektiert, mit grosser Praxis im Betrieb von Dietzsch-Oefen. Mit Kenntnis der kroatischen oder italienischen Sprache bevorzugt. — Offerten mit Referenzen, Zeugnis-Kopien und Gehaltsansprüchen unter W. O. 7702 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Wien I, Seilerstätte 2.**

## Spezialist gesucht

zum Umbau einer bestehenden Verdampfungsanlage, die gegenwärtig mit Gas betrieben wird, zum rationellen Umbau auf Koks oder Kohlenfeuerung. Offerten unter Chiffre Z. S. 3143 befördert die Annoncen-Exped. **Rudolf Mosse, Zürich, Limmatquai 34.**

## Bezirksingenieurstelle

Die Bezirksingenieurstelle II mit Amtssitz in **Splügen** ist neu zu besetzen.

Gehalt Fr. 3200 bis 4200 pro Jahr nebst den reglementarischen Taggeldern. Ueber die Dienstobliegenheiten gibt das Kant. Bauamt in Chur auf Verlangen Auskunft.

Bewerber, nicht über 40 Jahre alt, mit abgeschlossener Hochschulbildung und der italienischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, wollen sich unter Beilage eines Arzzeugnisses und allfälliger Dienst- und Schulabgangszeugnisse mit kurzer Lebensbeschreibung bis zum **31. Juli 1916** beim unterzeichneten Departement anmelden.

Chur, den 10. Juli 1916.

**Bau- und Forstdepartement des Kantons Graubünden:**

Dr. J. Dedual.

## Tiefbautechniker

mit abgeschlossener Baugewerkschulbildung,  
in der Entwurfsbearbeitung erfahren und

## Zeichner

für den Ausbau des Schiffahrtsweges vom Rhein-Herne-Kanal nach Mülheim a. d. Ruhr  
**sofort gesucht.** Meldungen mit Zeugnis-  
abschriften, Lebenslauf u. Gehaltsansprüchen  
erbeten.

Mülheim an der Ruhr, Ruhrstrasse 28, im Juli 1916.

Der Oberbürgermeister. (Hafenabteilung).

**S.I.A.**

Stellen-Vermittlung des Schweiz. Ing.- und Arch.-Vereins, Tiefenhöfe 11, Zürich.

(Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen).

**S.I.A.**Schweiz: **Masch.-Techniker**, mit Kenntnissen im Devisieren. **366**  
Ausland: **Ingenieur**, gewandter Statiker mit längerer Praxis imEisenbetonbau. **392**  
Techniker mit einiger Erfahrung im Eisenbetonbau. **400****Stellen suchen:****Elektro-Ingenieur**, 42 Jahre, Schweizer, militärfrei, dipl., in Montageleitung und Projekt vollständig erfahren, sofort. **883**Ferner: **Architekten, Ingenieure** und **Techniker** aller Branchen total 51.**Tiefbautechniker**übernimmt **zeichnerische** Arbeiten als Nebenbeschäftigung. — Offerten unter Chiffre Z. P. 3090 befördert die Annoncen-Expedition**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.**Jüngling**der zwei Jahre Schreinerpraxis u. ein Semester Techn. hinter sich hat, wünscht bei einem **Architekten** in die **Lehre** zu treten. Offerten gefl. unter Chiffre Z. H. 3083 befördert die Annonc.-Exp.**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.

Für

**Baugeschäfte**Gewes. Schreinermeister **wünscht Stellung**. Derselbe ist bewandert in Bau-, Glaser- u. Parkettarbeiten und Holzbearbeitungsmaschinen. Gefl. Offerten unter Z. N. 3163 befördert die Annoncen-Expedition**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.**Tiefbauzeichner****I. Kraft**nicht voll beschäftigt, **sucht Heimarbeit**. Offerten sub Z. L. 3186 befördert die Annoncen-Expedition**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.**Jeune Architecte** de l'Ecole des Beaux-Arts de Paris **cherche place de****Dessinateur****et prospecteur** en Suisse ou à l'étranger. Adresser les offres sous P. 1893 N. **Publicitas S. A., Neuchâtel.****On cherche** pour août et septembre place de**dessinateur**dans bureau d'ingénieur civil pour jeune homme sortant du gymnase. Adresser offres à **M. J. H. Gubler, prof., Le Locle.****ARCHITEKT**Dipl. Techn., künstler. arbeitend, tüchtig für alle einschlägigen Arbeiten, **sucht Beschäftigung** bei Architekten oder in Baugeschäft. Gefl. Offerten unter Z. U. 3195 befördert die Annoncen-Expedition**Rudolf Mosse, Zürich.**

Jünger

**Tiefbautechniker**mit 3 Semester Technikum, sowie Hochbau- u. Geometer-Praxis, **sucht Stelle**

in Baubureau oder auf Bauplatz. Offerten unter Chiffre Z. J. 3209 befördert die Annoncen-Expedition

**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.**Ingenieur**

von grösserem Baugeschäft zur Übernahme der techn. Leitung gesucht. Verlangt wird grosse Erfahrung in Hoch- und Tiefbau, sowie Eisenbeton und sicheres Auftret. Durchaus branchenkundige, verkehrsgewandte, energische Bewerber wollen sich unter Angabe des Lebenslaufes, Alters, Militärdienstverhältnisses, der Gehaltsansprüche und Referenzen melden sub Chiff. Z. D. 3079 an die Annoncen-Expedition

**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.**Gesucht Techniker**

für allgemeinen Maschinenbau, der selbständig konstruieren kann. Offerten mit Zeugnisabschriften, Photographie, Angabe der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintritts-Termins unter Chiffre Z. G. 3157 befördert die Annonc.-Expedition

**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.**Nach Ungarn gesucht tüchtige Aufseher**

für den Betrieb von Steinbrüchen; solche, die bereits im Ausland tätig waren, bevorzugt. Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen und Photographie, mit Angabe der Gehaltsansprüche und Militärverhältnisse sind zu richten unter Chiffre Z. R. 3192 an die Annonc.-Expedition

**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.**Jünger, tüchtiger Bautechniker**(Dipl. Winterthur), sauberer und gewandter Zeichner und Konstrukteur, durch in Kalkulationen und Berechnungen jeder Art, **sucht Stelle** per 1. August in Baugeschäft oder Bureau. Beste Referenzen. Offerten unter Chiffre Z. M. 3212 bef. die Annonc.-Exp.**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.**Bautechniker**

sucht anderw. Stelle auf Mitte August od. früher. Offerten unt. Z. H. 3208 beförd. die Ann.-Exp.

**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.**1 Diplom-Ingenieur**

für Entwurfsbearbeitung u. späterer Verwendung auf der Baustelle beim Bau umfangreicher Deichbauten,

**1 Tiefbautechniker**

und

**1 Maschinentechn.**für Entwurfsbearbeitung **gesucht.**

Angebote mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe der Gehaltsansprüche und des Eintrittstages an das

**Königliche Wasserbauamt Emden.****Für 3 Doppelwohnhäuser in Zürich sind die Schreinerarbeiten**

sofort zu vergeben.

Nur solide Firmen für saubere Arbeiten wollen sich melden unt. Chiff. Z. Z. 3025 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.

Nachdem

**Hafer**

kaum erhältlich, empfehlen wir als besten Ersatz für Pferdefütterung :::

**Johannisbrot.****Naef, Schneider & Cie. A.-G., Thun.**  
(Probesendungen v. 100 Kilo an).**Zu verkaufen**(einzeln oder gesamthaft):  
100 Stück durchbrochene**Gussdeckel**

von je 50 : 50 cm im Quadrat, mit entsprechenden gusseisernen Lagerprofilen. Gesamtlänge 50 m. Geeignet für Kanaleindeckung. — Ferner 15 Stück gusseiserne

**Heizrippen-Rohre**

von je 2000 mm Länge und 70 mm Licht.

**Schweiz. Gesellschaft für Tüllindustrie A.-G.**  
Münchwilen (Thurgau).**Patentverwertung**

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 61029 vom 3. Juli 1912, auf:

„Verfahren zur Herstellung von Metallgegenständen, die bei hoher Temperatur einer hohen mechanischen Beanspruchung ausgesetzt sind“, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treten, um das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. — Anfragen befördert **H. Kirchofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau in **Zürich 1, Löwenstr. 51.****Occasion!****2 Beton-Mischmaschinen**

Trommelsystem, fahrbar, ausrückbarer Auslauf, Hand- oder Kraftbetrieb, werden billig verkauft.

**Otto Nick, Luzern,**  
Mech. Schlosserei.**Gelegenheits-Elektro-Motoren u. Maschinen**

liefert mit Garantie

**Elektro-Mechan.**Reparaturwerkstätte Zürich  
Hardturmstr. 121, Zürich 5.  
„Orion“.**B 4**Asphalt-Emulsion als bester Mauerwerk-Anstrich, **Ersatz für Goudronierung.** Eindringen von Feuchtigkeit ausgeschlossen. Beste Referenzen.**Asphalt-Emulsion A. G.****Zürich**

Rämistr. 5 — Tel. 4674

**Als Gelegenheit gesucht kleineres****Gartenhäuschen**

gut erhalten, von

**Walther-Ebner, Buchs b. Aarau.**

# Guggenbühl, Müller & Co., Zürich

erstellen

Heizungs-, Lüftungs-, Warmwasserversorgungsanlagen aller Systeme.  
Trocken-, Luftbefeuchtungs- u. Entnebelungsanlagen für technische Zwecke.

Ia. Referenzen. — Langjährige Erfahrungen.

# Kohlnoor

*W. Ottordhuusli*  
Bleistifte-Kopierstifte-Gummi

*Von Fachleuten seit Jahren als unübertreffbare Fabrikate anerkannt*

**Kittlose Glasbedachungen.**  
System Zimmermann



**PAUL APPEL**  
Zürich, Limmatstrasse 55  
Bern, Länggass-Str. 26

## Elektro-Mechan. Reparatur-Werkstätte Zürich

**BURKHARD & HILTPOLD**

Hardturmstrasse 121 — Fabrik Orion

Telegr.: Elektromechan. Zürich 5 Telephone: Nr. 8355

Tramhaltestelle Hardstrasse.

Reparatur, Umwicklung, Instandstellung, Umtausch,  
Kauf, Verkauf und Vermietung elektrischer Maschinen,  
Motoren, Transformatoren etc. etc.



# LANDIS & GYR A.-G.

## ZUG

ELEKTRIZITÄTSZÄHLER

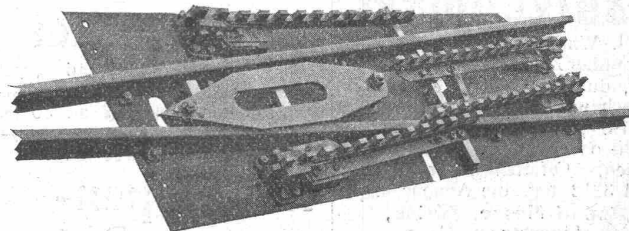
TARIFAPPARATE FERRARIS-WATTMETER

ZEIT- & SPERRSCHALTER STROMBEGRENZER EICHANLAGEN



## Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey, Suisse

Aiguilles et Changements - Aiguilles  
anglaises pour tous systèmes de voie



Fourni aux C. F. F. chaque année depuis 1911

Chemins de fer Bex-Gryon-Villars en 1910  
Chemins de fer Aubonne-Allaman en 1907

Tramways Lausannois 1907, 1911  
Chemins de fer de la Gruyère 1907, 1911